

澳洲證券交易所、香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



(於澳大利亞維多利亞州註冊成立的有限公司)

(香港股份代號：3668)

(澳洲股份代號：YAL)

**季度報告**  
**截至2021年12月31日止季度**  
**2022年1月20日刊發**

**2021年12月季度(2021年第四季度)**

- 按100%基準計，原煤產量為16.9百萬噸，較2021年第三季度下降1%。
- 應佔可售煤產量為9.3百萬噸，較2021年第三季度下降6%。
- 應佔煤礦生產銷售量9.9百萬噸，較2021年第三季度下降5%。
- 平均實現煤炭價格為209澳元／噸，較2021年第三季度上升32%。
- 連續12個月TRIFR為8.4，而於2021年第三季度末則為8.0。

**表現摘要**

員工的安全永遠是我們的首要任務；兗煤在2021年第四季度TRIFR優於行業平均水平，且繼續主動應對2019冠狀病毒病。

應佔原煤及可售煤產量分別下降3%及6%，原因為持續的潮濕天氣及應對2019冠狀病毒病而錯失的班次影響數項業務。儘管在本季度末存在運營挑戰，但應佔年度可銷售產量為36.7百萬噸，僅較我們2021年的生產目標約37.5百萬噸低2%。

通過拋售前期積累的煤炭庫存，兗煤利用目前高企的煤炭價格，實現應佔煤礦生產銷售量37.5百萬噸。

煤炭價格於本季度達到峰值並收於高位。與上一季度相比，就2021年第四季度的應佔銷量9.9百萬噸而言，我們的整體實現價格上漲54澳元／噸至209澳元／噸。上一季度煤炭價格上漲使兗煤能夠以2021年10月期間的可用現金償還500百萬美元的債務。預付款項將使貸款期間的總財務成本節省約82百萬美元。

2021年，我們的平均實現價格為141澳元／噸，較2020年的平均實現價格（82澳元／噸）增長72%。國際煤炭市場及更廣泛的能源市場仍然受到一定程度的供應限制，這可能會在未來數月支撐動力煤指數。

## 2021年表現

- 應佔可售煤產量為36.7百萬噸，而2020年為38.3百萬噸。
- 應佔煤礦生產煤炭銷售為37.5百萬噸，而2020年為37.9百萬噸。
- 我們的運營現金成本目標（66至68澳元／噸，不包括特許權使用費）直至2021年第四季度保持不變；我們將於2月的2021年全年財務業績中報告最終數字。

## 產量及銷量數據

原煤產量，百萬噸	煤礦類型	經濟利益	2021年	2021年	上期變動	2020年	同期變動	迄今12個月		變動
			第四季度	第三季度		第四季度		2021年	2020年	
莫拉本	露天／地下	95%	5.0	5.3	(6%)	5.0	–%	20.4	21.7	(6%)
Mount Thorley Warkworth	露天	82.9%	4.4	4.7	(6%)	4.4	–%	16.5	17.6	(6%)
Hunter Valley Operations	露天	51%	4.2	3.8	11%	4.4	(5%)	14.4	16.9	(15%)
雅若碧	露天	100%	0.9	1.0	(10%)	0.9	–%	3.0	3.3	(9%)
Stratford Duralie	露天	100%	0.7	0.3	133%	0.4	75%	1.5	1.0	50%
中山	露天	49.9997%	1.2	1.2	–%	1.3	(8%)	4.8	4.0	20%
艾詩頓	地下	100%	0.5	0.8	(38%)	0.9	(44%)	2.6	3.6	(28%)
合計 – 按100%基準計			<u>16.9</u>	<u>17.1</u>	<u>(1%)</u>	<u>17.3</u>	<u>(2%)</u>	<u>63.2</u>	<u>68.1</u>	<u>(7%)</u>
合計 – 應佔百分比			<u>12.6</u>	<u>13.0</u>	<u>(3%)</u>	<u>11.9</u>	<u>6%</u>	<u>47.5</u>	<u>48.0</u>	<u>(1%)</u>
可售煤產量，百萬噸	煤礦類型	應佔注資	2021年	2021年	上期變動	2020年	同期變動	迄今12個月		變動
			第四季度	第三季度		第四季度		2021年	2020年	
莫拉本	動力煤	95%	4.6	4.6	–%	4.4	5%	18.4	19.7	(7%)
Mount Thorley Warkworth	冶金煤、動力煤	82.9%	3.0	3.2	(6%)	3.1	(3%)	11.2	11.9	(6%)
Hunter Valley Operations	冶金煤、動力煤	51%	2.6	2.9	(10%)	2.8	(7%)	10.6	12.0	(12%)
雅若碧	冶金煤、動力煤	100%	0.7	0.7	–%	0.7	–%	2.6	3.0	(13%)
Stratford Duralie	冶金煤、動力煤	100%	0.3	0.2	50%	0.2	50%	0.8	0.5	60%
中山	冶金煤、動力煤	0% (權益入賬)	0.9	0.9	–%	1.0	(10%)	3.7	2.9	28%
艾詩頓	冶金煤	100% (由2020年 12月17日起)	0.2	0.4	(50%)	0.5	(60%)	1.2	1.8	(33%)
合計 – 按100%基準計			<u>12.3</u>	<u>12.9</u>	<u>(5%)</u>	<u>12.7</u>	<u>(3%)</u>	<u>48.5</u>	<u>51.8</u>	<u>(6%)</u>
合計 – 應佔百分比			<u>9.3</u>	<u>9.9</u>	<u>(6%)</u>	<u>9.1</u>	<u>2%</u>	<u>36.7</u>	<u>38.3</u>	<u>(4%)</u>

銷量(按煤炭種類劃分), 百萬噸	2021年 第四季度	2021年 第三季度	上期變動	2020年 第四季度	同期變動	2021年 迄今12個月	2020年 迄今12個月	變動
冶金煤	1.6	1.6	-%	1.2	39%	5.8	4.2	40%
動力煤	8.3	8.8	(6%)	8.2	1%	31.7	33.7	(6%)
合計 - 應佔百分比	<u>9.9</u>	<u>10.4</u>	<u>(5%)</u>	<u>9.4</u>	<u>6%</u>	<u>37.5</u>	<u>37.9</u>	<u>(1%)</u>
平均實現價格, 澳元/噸	<u>209</u>	<u>155</u>	<u>35%</u>	<u>72</u>	<u>190%</u>	<u>141</u>	<u>82</u>	<u>72%</u>

附註：

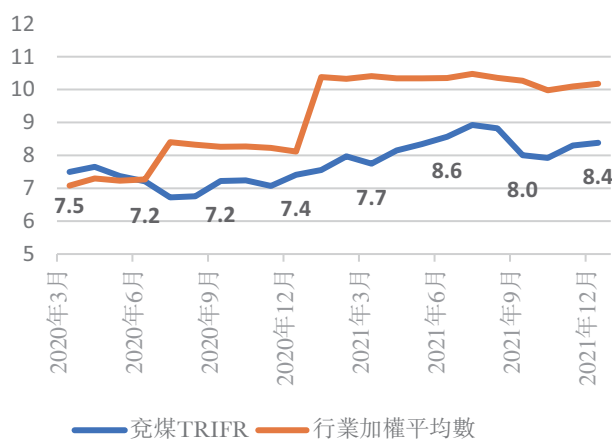
- 應佔數據不包括中山(具法人地位的合營企業並按股權入賬)；及Watagan(作為股權投資入賬並於2016年3月31日至2020年12月16日期間不再合併入賬)的產量。
- 2021年第三季度中山產量已重述，以獲取上一份報告之後的季度更新數據。
- 莫拉本自2020年1月1日起的應佔數據為95%，但直至2020年3月31日的應佔經濟利益為85%，其後為95%。
- 2020年第一季度艾詩頓產量包括其轉撥至「保養及維護」前在澳思達生產的最終噸位。
- 「銷量(按煤炭種類劃分)」不包括採購煤炭銷售。
- 原煤；已開採及可予處理數量。
- 離岸價；包括直至將煤炭裝載上出口船隻時的費用。

第一季度= 3月季度期間  
 第二季度= 6月季度期間

第三季度= 9月季度期間  
 第四季度= 12月季度期間  
 2020財年= 2020年全年  
 2021財年= 2021年全年

上期=上一期間  
 同期=去年同期

## 安全統計 - 連續12個月TRIFR\*



\* 自2021年1月起，修訂兇煤TRIFR及行業加權平均數以包括Watagan資產。

## 首席執行官評語

保護兗煤全體員工的健康和福祉仍為我們的重點工作。2021年第四季度末，連續12個月可記錄總受傷事故次數<sup>1</sup>為8.4，而2021年第三季度末<sup>2</sup>則為8.0。該數字較12月底可比行業加權平均TRIFR 10.2為佳。我們的運營部門已主動處理發生在員工間的2019冠狀病毒病病例，且兗煤制定措施以應對陽性病例。

潮濕天氣及因應對2019冠狀病毒病要求而造成的設備運行時間減少影響大多數礦山的生產。第四季度的暴雨進一步影響生產，原因為新南威爾士的大部分露天礦山已接近其蓄水能力上限。

所有礦山在2019冠狀病毒病防控措施到位的情況下繼續運營，例如：組員分離措施；錯開組員的上班時間；快速抗原檢測；及分配額外時間供員工簡要說明強制性2019冠狀病毒病措施。這類嚴格措施已將2019冠狀病毒病影響降至最低，但隨著社區傳播的增加，特別是在紐卡斯爾及亨特地區，我們的部分員工總是被要求遵守隔離要求，這導致員工可用性降低。影響零部件交付的運輸延誤亦為大多數礦山的一個因素。

面對運營限制，採礦團隊表現良好，全年實現應佔煤炭產量36.7百萬噸。營銷團隊利用國際市場行情，將過往期間積累的煤炭庫存拋售。全年總銷量為37.5百萬噸（上半年銷量限制為17.2百萬噸）。全年銷售包括產生收益較高的冶金煤比例增加。

國際煤炭指數全年上漲，於10月達到前所未有的峰值。兗煤的平均實現煤炭價格每季度上漲，第四季度為209澳元／噸（就在12個月前，其為72澳元／噸）。

我們2021年的平均實現煤炭價格為141澳元／噸，遠高於去年的82澳元／噸。考慮到合約架構造成的變現價格滯後指數價格，且鑒於煤炭指數仍在上漲，兗煤在2022年初的實現價格前景樂觀。

兗煤於10月以第三季度產生的超額現金流量提前償還500百萬美元的債務。提前還款通過於貸款期內節省82百萬美元的財務成本改善現金流量。兗煤的淨資本負債率降至2021年12月31日的30%以下（須進行外部審核檢討），而2020年12月31日為41%。隨著煤炭價格持續走強，兗煤將繼續評估平衡其財務資源配置的方法，包括透過進一步提前償還債務。

兗煤的大規模、低成本生產狀況於煤炭價格上漲時期提供顯著的現金流量，2017年至2019年的情況亦是如此，當時分派總額為924百萬澳元，且完成提前償還1,400百萬美元的債務。

- 1 應佔TRIFR包括莫拉本、Mount Thorley Warkworth、Stratford Duralie、雅若碧及總部；不包括中山經營的合營企業、Hunter Valley Operations及Watagan（直至2020年12月16日）。行業加權平均數綜合了自相關新南威爾士及昆士蘭行業參考數值所得的比例組成。
- 2 或會就歷史事件重新分類而修訂過往期間。

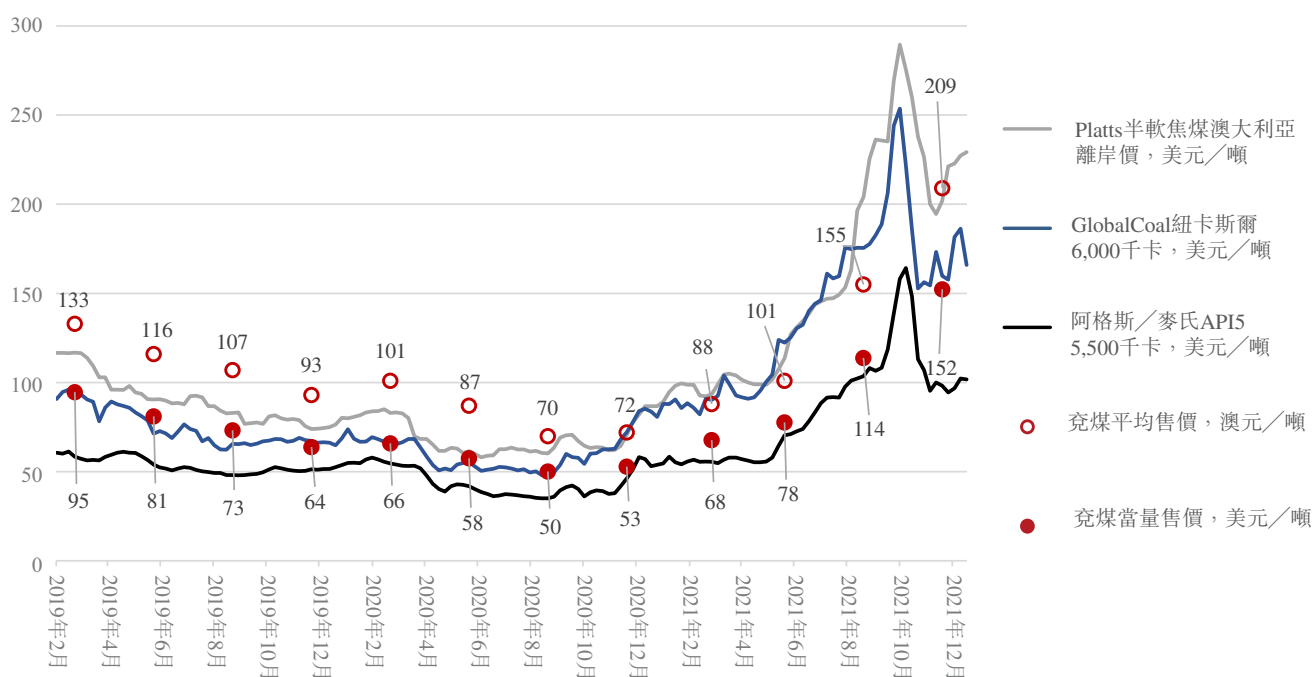
在煤炭價格高低起伏的期間，我們的重點仍是業務的可控要素。嚴格的生產及運營成本方針可確保在各煤炭市場狀況下獲得最好成果。兗煤的戰略優勢是生產成本低，且有能力混合其產量以滿足客戶需求。我們的資產於整個煤炭價格週期內表現如一旦提供收益，而不會損害我們的礦場計劃或保養時間表以迫使臨時增產。

## 煤炭銷量及定價

2021年第四季度期間，應佔銷量（9.9百萬噸）較應佔可銷售產量（9.3百萬噸）高0.6百萬噸，原因為兗煤竭盡全力滿足客戶需求。於年末，存貨水平與過往期間相當。

兗煤依照其往常慣例購買額外煤炭用於混合，以優化整體產品結構及實現價格。2021年第四季度，兗煤於動力煤及冶金煤總銷量中的平均實現銷售價格為209澳元／噸，而上一季度為152澳元／噸，去年同期為72澳元／噸。

市場指數定價及兗煤季度整體銷售價





## 煤炭市場前景

兗煤按與API5指數(API5) 5,500千卡指數(5,500kCal index)掛鈎的合約銷售其大部分動力煤，平衡價格低於GlobalCOAL紐卡斯爾6,000千卡低位發熱量指數(GlobalCOAL NEWC 6,000kCal NAR index (GCNewc))。於2021年第四季度，API5價格平均為117美元／噸，本季度以102美元／噸收盤。此價格走勢不如GCNewc表現般強勁，GCNewc價格平均為186美元／噸，本季度以約166美元／噸收盤。

近幾個月兩個指數之間的價格差異已收窄，但仍遠大於過去十年間的一般差異。於2021年，差異平均約為55美元／噸，而於2012年至2021年，差異平均約為18美元／噸。中國下調API5進口是導致價格差異的因素之一。兗煤已尋找新客戶及不斷優化其配煤策略以滿足客戶需求。

由於印尼出口遭遇天氣破壞及亞洲客戶指望於可能比一般冬天更冷之前確定庫存，低灰分GCNewc指數於10月達到峰值。

印尼出口恢復及國家發改委宣佈中國國內生產將會增加之後，GCNewc指數隨後於11月下跌。

於12月，由於降雨中斷澳洲出口物流，價格有所反彈。本季度結束後，印尼政府宣佈1月會嚴禁出口以重建國內庫存，之後價格進一步回升。

整體而言，低灰分煤需求與預期保持一致。供應量及情緒擺動在很大程度上決定指數走勢。

本季度高灰分API5指數與低灰分指數相若。中國國內供應、印尼出口及印度進口需求乃本市場的主要因素。兗煤為國際高灰分動力煤市場的領先參與者；兗煤在2021年第四季度的減產可能會在短期內影響該指數。

儘管已從峰值水平回落，但與往年相比，國際煤炭指數保持強勁。冶金及動力煤市場需求基本面均良好，我們將此視為2022年上半年價格前景的支撐。

## 資產表現

本季度末，我們的可到崗員工數量受到Hunter Valley社區不斷增多的2019冠狀病毒病病例的影響，其中陽性病例及隔離要求影響莫拉本、MTW、HVO及艾詩頓地下作業。由於2019冠狀病毒病突發事件，本季度末出現的物流及供應鏈延誤亦有所增加。

本季度（尤其是11月）新南威爾士出現強降雨，隨著拉尼娜氣候模式持續存在，預測強降雨會持續至2022年1月。降雨對採礦作業及鐵路物流均產生影響。

現場人員不斷審查當前及預測天氣狀況，以評估所有可能的恢復方案。現場水位超標的管理是新南威爾士所有作業的重中之重，並將持續至2022年。

### 莫拉本

露天採礦受整個期內降雨影響。通常地下煤礦增加的產量可部分抵銷露天破壞，但長壁作業因作業人員克服惡劣的頂板岩層條件工作而受到影響。地下生產進一步受到機械故障後的非計劃性維修及與2019冠狀病毒病隔離及檢測延誤有關的可到崗員工數量減少的影響。

### Mount Thorley Warkworth (MTW)

在MTW，預先存在的高蓄水量加劇降雨對作業的影響。將這些額外的水從採礦地點移走的能力受限意味著於11月及12月的強降雨後恢復採礦花費的時間比一般情況更長。進駐MTW的團隊正忙於更長久的解決方案，以解決儲水問題，同時預計於2022年第一季度開始落實更多儲水量。MTW的到崗人數龐大提高了出現2019冠狀病毒病病例的可能性；作為其降低風險措施的一部分，已擴大使用快速抗原檢測設施，旨在於整個2022年第一季度保留此項措施。

### Hunter Valley Operations (HVO)

在HVO亦出現與降雨、2019冠狀病毒病突發事件及延長主洗煤廠的計劃維修工作有關的生產損失。此等損失影響煤炭可用量及燃料類型，衝擊提高洗煤廠輸送量及產量的能力。第二個洗煤廠於12月重新開始運作，使2022年的礦山煤炭庫存得以進一步優化。



## 雅若碧

昆士蘭亦遭受強降雨，在雅若碧採礦多次受到影響，包括運料路及通道受洪水影響時兩次撤離現場。本季度末，天氣情況轉好且部分採礦停工得到補償。

## Stratford Duralie

與Hunter Valley的礦山相比，該礦山於本季度受降雨的影響較小，並在10月創下月度原煤記錄。洗煤廠亦於本季度實現高收益。於本季度末，在原煤煤倉的加固土牆部分失效後，洗煤廠不得不關閉。在團隊實施優先整改計劃的同時，已安裝一個臨時移動破碎站。

## 中山

本季度該礦山遭受適度干擾，主要按計劃交貨。又一台挖掘機於本季度開始作業，更多托運卡車於12月交付。我們預期額外設備將支持2022年增加產量。

## 艾詩頓

儘管降雨並無影響地下作業，但長壁採礦地點的積水使10月產量減少。12月大部分時間都在進行長壁遷移，計劃於1月中旬恢復採礦。

## 發展計劃

於莫拉本，兗煤擁有將露天礦原煤年產量由14百萬噸提高至16百萬噸所需的批文。正在審查的研究包括評估最佳生產狀況及滿足各項執照要求的工作。兗煤將露天礦產量提高的能力取決於提高選煤廠(CHPP)產能。該CHPP項目已動工，未來18個月內將露天礦擴大至年產16百萬噸。MTW地下礦場理念仍有待進行研究及評估。

兗煤不斷審視業務發展機遇。本公司希望通過與莫拉本所發現者類似的有機項目擴張或擴充其現有資產的經營。兗煤亦會考慮於適當時機收購額外煤炭資產或拓展其他礦產、能源或可再生能源項目。任何新計劃在開始前均會經過認真評估並需要兗煤董事會審議及批准。

## 公司活動

於2021年10月29日，兗煤以可用現金提前償還500百萬美元的債務。預付款項使貸款期間的總財務成本減少約82百萬美元。

於2021年12月31日，普通股數目為1,320,439,437股，於期內並無變動。

由兗煤披露委員會授權遞呈。

本報告乃根據經核實材料編製而成。兗煤審核及風險管理委員會(ARMC)評估並審閱程序及內容以確認本報告的完整性。

首席執行官 – David Moulton	註冊辦事處 兗煤澳大利亞有限公司 Level 18, Tower 2, 201 Sussex Street, Sydney NSW 2000	股東問詢 Computershare Investor Services Level 3, 60 Carrington Street, Sydney, NSW, 2000
首席財務官 – Kevin Su		
公司秘書 Laura Zhang	電話：(02) 8583 5300 網址：www.yancoal.com.au	電話：1300 850 505 網址：www.computershare.com.au
投資者關係：	Brendan Fitzpatrick	Brendan.Fitzpatrick@yancoal.com.au
媒體關係：	Matthew Gerber	Matthew.Gerber@yancoal.com.au